

# RUND UM HEESLINGEN



Nr. 1/2011 · 9. März

Die Börde, die Menschen und ihre Geschichten

## Messe- Wochenende



# 2011

*Kiek mol  
wedder rin!*

Freitag, Samstag  
und Sonntag,  
11. bis 13. März

# Große Gewerbeschau

## 11. bis 13. März 2011

Rund um die Landmaschinenschau vom 11. bis 13. März werden viele Heeslinger Ladengeschäfte an den Ausstellungstagen die Türen öffnen. Außerdem werden in unmittelbarer Nähe der Firma Fricke etliche Betriebe weitere Stände und Zelte aufbauen und ihre Leistungsfähigkeit demonstrieren. Neben Messeneuheiten und neuen Trends hat man sich viel Neues einfallen lassen. Das vielfältige Angebot reicht von Pkw- und Caravan-Neuheiten über modische Textilien, Trendküchen sowie Ideen und Innovationen aus Raumgestaltung, Haustechnik und dem Bereich der Unterhaltung. Neben vielen Messe-schnäppchen werden Vielfalt und Beratung im Vordergrund stehen.



## Heeslinger Betriebe präsentieren sich!

### KOENEKES HOFLADEN

*Leckerer vom Land*  
Präsentkörbe  
Heeslinger Apfelsaft  
Freiland-Eier  
Geschenkartikel

Öffnungszeiten:  
Mo.-Fr. 9 - 13 Uhr, 15 - 18 Uhr  
Sa. 8 - 12 Uhr

Heeslingen · Zum Kreuzkamp 1  
Telefon 04281/4650  
www.koenekes-hofladen.de



## Die Küche für Sie!

Jeden 1. Sonntag im Monat **SCHAUTAG**  
von 14 bis 17 Uhr

## Hausmesse in Heeslingen

**KÜCHE 3000**  
Erlebnis pur

An den Messetagen  
bis 18 Uhr geöffnet!

AM SONNTAG, 13. MÄRZ  
**Kochvorführung**  
auf Induktions-Kochfeld

Heeslingen, Marktstraße 7,  
Telefon 04281/6899

Rotenburg, Soltauer Straße 25,  
Telefon 04261/63747

www.ihr-kuechenplatz.de

## Küchen-Platz

Matthees + Kröger OHG

# Hightech-Highlights in Heeslingen

## 45. Heeslinger Landmaschinenschau der Fricke Gruppe öffnet am zweiten März-Wochenende ihre Pforten

Vom 11. bis 13. März 2011 ist es wieder soweit. Auf dem Firmengelände der Fricke Gruppe werden sage und schreibe insgesamt 50.000 PS zur Schau gestellt. Bereits zum 45. Mal findet hier die Heeslinger Landmaschinen- und Gewerbeschau statt. Die traditionelle Veranstaltung ist einer der absoluten Höhepunkte im Kalender der Landmaschinenbranche.

Besucher können sich auf eine bunte Mischung aus Trends der modernen Landtechnik, praktischer Gartentechnik und Oldtimern freuen. Auf mehreren Hektar Ausstellungsfläche erwartet die Besucher neben Land-

maschinen von Herstellern wie zum Beispiel Claas, Fendt oder Massey Ferguson auch wieder



viele Neuheiten der Eigenmarke Saphir Landmaschinen. Im Nutzfahrzeugbereich werden attrak-

tive Aktionsmodelle der Marken DAF, Fiat Professional und Isuzu angeboten. Gartenland bietet in der Ausstellungshalle und auf dem Freigelände alles für die Garten- und Kommunaltechnik. Viele Produkte werden während der Ausstellungstage vorgeführt oder können sogar selbst getestet werden.

Mit über 600 ausgestellten Gebrauchtmasschinen ist die Heeslinger Landmaschinenschau die größte Gebrauchtmasschinenbörse des Nordens. Die Fachausstellung ist ohnehin ein echter Zuschauermagnet.

www.saphir-online.com

„Einzelstücke!  
Knallhart  
kalkuliert!“



**Saphir Grünlandegge  
Perfect 600 W4 Hydro**  
6,00 mtr. AB, Kombi-Gußstern,  
4-reihig, Farbschäden

€ 1.850,-

Statt € 2.060,-



**Saphir Maisschiebeschild  
MGS 300**

3,00 mtr. Arbeitsbreite, Kompakte Bauart,  
Hardox-Schürfleiste,  
Farbschäden

€ 1.250,-

Statt € 1.350,-



**Saphir Wiesenwalzen  
Robust 275**

2,75 mtr. Arbeitsbreite, Farbschäden

€ 4.750,-

Statt € 5.500,-



**Saphir Flügelschargrubber  
FG 302/80 Ecoline**

3,00 mtr. AB, Hohlscheiben,  
Rohrpackerwalze 540 mm,  
Farbschäden

€ 4.150,-

Statt € 4.430,-



ZWEI FIRMEN - EIN TEAM

Sie finden uns  
vom 11. - 13. März 2011  
im Rahmen der  
Heeslinger Landmaschinenschau

auf dem Grundstück der Familie Eckhoff  
Zum Kreuzkamp 3, Heeslingen  
Praktische Vorführungen | Fachgerechte Beratung

Für eine Beratung oder ein unverbindliches Angebot melden Sie sich bitte bei:

Zimmerei Beneke GmbH & Co. KG | Hohe Luft 6 | 27404 Heeslingen | Telefon 04281-71737-10  
info@zimmerei-beneke.de | www.zimmerei-beneke.de

Elbe-Weser Dämmtechnik GmbH & Co. KG | Hohe Luft 6 | 27404 Heeslingen | Telefon 04281-71737-20  
info@elbe-weser-daemmtechnik.de | www.elbe-weser-daemmtechnik.de



**Wilhelm Fricke GmbH  
Saphir Landmaschinen**

Zum Kreuzkamp 7, D-27404 Heeslingen  
Tel.: 04281-712-799 · Fax: -46  
E-Mail: verkauf@saphir-online.com

Alle Preise inkl. Mehrwertsteuer, ab Werk  
Heeslingen, Zwischenverkauf vorbehalten

ROBUST, EINFACH & VERNÜNFTIG

Innovativ  
und schlagkräftig.



**CLAAS**

Mit CLAAS als starkem Partner.

Der JAGUAR ist die Schlüsselmaschine für wirtschaftlichen Erfolg:

- Enorme Durchsatzleistung mit 830 PS
- Intelligente Technik für Spitzen-Häckselleistung
- Effizientes CLAAS Service-Netz als Sicherheit

Ihr CLAAS Partner vor Ort:



Wilhelm Fricke GmbH  
Zum Kreuzkamp 7  
27404 Heeslingen  
Telefon 04281-712-0  
Telefax 04281-712-49  
www.fricke24.de

Die Verantwortlichen der Fricke Gruppe erwarten an den drei Tagen insgesamt rund 45.000 Besucher, die inzwischen auch aus dem europäischen Ausland anreisen. Kein Wunder, ist die Fricke Gruppe doch inzwischen mit eigenen Standorten in ganz Europa vertreten.

wo sich alle Partygänger ab 16 Jahren auf Livemusik und beste Stimmung freuen können.

Die 1923 gegründete Fricke Unternehmensgruppe beschäftigt heute 780 Vollzeitmitarbeiter, davon 52 Auszubildende und mehr als 400 Aushilfen. Mit



Ein buntes Rahmenprogramm rundet die Fricke Ausstellung ab. Die kleinsten Gäste können sich an Fahrgeschäften erfreuen, hungrige Besucher probieren die verschiedensten kulinarischen Leckereien. Ein weiteres Highlight wird die Fricke Ausstellungsparty am Samstagabend,

dem Handel von Ersatzteilen, Landmaschinen, Nutzfahrzeugen und Gartentechnik erwirtschaftete das Unternehmen 2010 einen Umsatz von 302,8 Millionen Euro. Heute ist die Fricke Gruppe in zwölf Ländern mit insgesamt 25 Standorten vertreten.



## MASCHINEN FÜR PROFIS - SERVICE VON PROFIS!

WIRTSCHAFTLICH, LEISTUNGSSTARK UND KOMFORTABEL



**Dyna-6 DynaVT 6400 7400**

- Sparsame Motoren von ASCO SISU POWER und Perfors (4,4/6,6/7,4 l)
- Dyna-VT Stufenkassen mit Motor-Getriebe-Management DTM oder vollautomatisches Dyna-6 LS-Getriebe
- Überragendes Nutzlastverhältnis
- Bistens unterwegs mit Quasalink-Vorderachsfederung und 2-stufiger pneumatischer Kabinenfederung
- Mit 70db (A) extrem leise Kabine
- Hochleistungs-Hydraulik mit bis zu 9,1t Hubkraft und elektronischer Fingertip-Bedienung
- Diatronic 3, das bewährte Vorgewände- und Geräte-Management
- Teillierter Vorderachsbock mit integriertem Frontkrathheber
- Einteilig klappbare Motorhaube mit QuickCare-Kühlerpaket (modellabhängig)



MASSEY FERGUSON  
ist eine Tochterfirma Massey  
von AGCO.



MASSEY FERGUSON

Fricke Tobaben GmbH & Co. Weißenfelder Straße 2 DE-21698 Harsefeld  
Tel.: 04164-8856-0 Fax: -20 [www.fricke.de](http://www.fricke.de)

## Auch Oldtimerfreunde geben sich ein Stelldichein

Eine Sonderausstellung von Oldtimerfahrzeugen ist am Festwochenende zur 1050-Jahr-Feier, vom 03. bis 05. Juni 2011, am Sonntag, dem 05. Juni 2011, auf dem Parkplatz bei Edeka-Neukauf von 11.00 Uhr bis 18.00 Uhr vorgesehen.

Alle Besitzer von Oldtimer-

Autos, -Motorrädern, -Mopeds- und -Treckern aus Heeslingen und Umgebung können ihre Fahrzeuge dort ausstellen.

Anmeldung bitte bis zum 15. 5. 2011 bei Heinz Szenteleit unter Telefon 04281/9570920 oder Fax 04281/9570922.

## Ihre Profis für Baum- und Gehölzschnitt!

Unsere Leistungen:

- Baum- und Heckenschnitt
- Gartenplanung
- Geländemodellierung
- Pflasterung
- Neu- und Umgestaltung
- Sand-, Mutterboden-, Kompost- und Rindenmulchlieferung

• Hausmeister-Service

# HH

Heinz  
Holsten  
Heeslingen

27404 Heeslingen  
Jahnstraße 5  
Telefon 04281/950167  
0175/5831995  
Telefax 04281/950169



## EXPERTE AUF ALLEN FELDERN.

### ISUZU BEWEGT



Isuzu D-MAX. Maximal beistbar. Maximal zuverlässig. Maximal vielseitig.

Dieser praktische Pick-up kann einiges und mehr leisten. Seine robuste Konstruktion erlaubt eine hohe Lastkapazität. Modernste Common-Rail-Diesels-Technologie sorgt für einen effizienten und leistungsstarken Antrieb – wahlweise mit 751 (138 PS) oder mit 7,0l (163 PS). Und dank des umfangreichen Zubehörprogramms ist er ein echtes Allroundtalent. Für alle, die viel bewegen müssen.

Ihr ISUZU Partner:



NUTZFAHRZEUGE

Wilhelm Fricke GmbH  
Zum Kreuzkamp 9  
27404 Heeslingen  
Tel. 0 42 81-712 82

**ISUZU**  
BEWEGT



# De Schörtenklub besinnt sik

An 2-ten Februar harn we Lichtmess, denn het de Daag all twee Stünnen gewonnen. Winterlinge un Schneeglöckchen kiekt all ruut: dat Föhrjoahr is in Sicht. Nu kummt ok uns Schörtenklub wor vertüch un mookt sik sine Gedanken, wat se dit Joahr mal bestripsen künnt.

uns an de letzten Joahrten. Ton Biespeel: „Undeloh“, Fröohstück ut ´n Vesperbüddel mitten in de Heid, - ganz rustikal. Denn de Kutschfoahrt mit Heini W. rund üm den Wilseder Barg. – Een andermol wörn we in de Wingst noo Bülkau. Dor het de Gärtner Fischer eenen groden Park mit

– Mit de Isebohnrünn sünd we mit ´n Zug no Plön föhrt. Schön, - von ´n Zug ut de Landschaft to bekieken. Eene Schippsfoahrt op ´n Plöner See leg dor ook noch in un een langen Spaziergang. – Een Joahr harn we uns Schneverdingen utkeken. Ist een bekannten Fremdenverkehrsort

hebt we im „Haus des Gastes“ innommen. Wieter güng dat no de Villa „Iserhatsche“. In dat Jagdschloss in Schwedischen Baustil het sik een Berliner ne Masse afsünnerliche Ideen inboot. De Burg, dat „Montagnetto“, dee de jetzige Besitzer boot het, mut man sehn hem. Dor in sünd nu noch veele Ideen un Verücktheiten investiert. De Gorn mit de veelen Sprüch hebt we uns tosaegt. Op ´n Nohuuswech hebt we den „Snowdom“ un de „Kartbahn“ von Ralf Schumacher noch affnommen. – In letzten Sommer töög uns dat Klimahuus in Bremerhoben an. We stünn rechtdig op de Matt, üm denn Massenandrang von de Schoolkinner utowieken. De Rundgang dörch de Warm- un Kaltzonen wör bannig anstrengend.



„De letzten Joahrn hebt we dat ümmer schafft in ´n Sommer een Daag utoföhrn.“ Vertellt Annliese.: „Giern erinnert we

luter Kamelien. Een Augenweide! In denn Café hebt we uns mit een Stück Kamelientorte un ne Tass Kaffee verwöhnen loten.

mit veele Sehenswürdigkeiten. In August ward dor in Höpen de ne Heidekönigin krönt. Mit eenen Spaziergang dörch dat Pietzmoor, (dat Moor is wor ünner Water set worn) hebt we Inblick in de Moornatur kregen. Op ´n Wech no Hus harn



we noch de „Eine Weltkirche“ besöcht. Beindruckt het uns dor, dat von jedes Land Sand in dürsichtige Schachteln obbewohrt ward. – Een Joahr wulln we mal weeten wo uns schöne Oste in de Elbe mündet. Mit Autos güng dat in Richtung Balje wo we dat „biologische Naturereum“ besöcht hebt. Noo den Rundgang un een littje Middagspause güng dat mit een poor Twüschenstopps in Richtung Ostequelle. Leider kömnen we in Osten betten to loot, sons harn we uns mit de Schwebefähre ant andere Ufer bringen loten kunt. In dat Restaurant wörn we mit Brootool entschädigt. – Üm de Insel Poel to utkundschaften, mööten we een tähmliche Strecke mit ´n Bus föhrt. Von Wismar ut güng dat mit ´n Schipp röber noo Poel. Dat Weer speel mit, un we hannen eenen schönen Dag. – De Lüneburger Heid töch uns een tweets Mool an. Nu stünn Bisingen an ´n Rand von de Raubkommerheide op ´n Ploon. Uns Middageten

Geschafft sit we op de Stufen. Een nette Froo het uns knipst. Allmählich wör Middagstiet. Willi kennt sik ut un föhr uns no dat „Schaufenster“. Dat ligt in Hobegebiet wo ook dat Museum, de Auktionshallen, Oolräume un de Gastronomie is. Fisch vom Feinsten hebt we verspeist. Bedden ümkeken hebt we uns door noch. Mit möde Been hebt we uns den no use Autos hin bewegt. In Brenevör an See wör noch een Stopp makt. Een Stück Bickbeerkoken mit ´n Tass Kaffee dee uns good. – We Deerns von Schörtenklub Elsbeth, Erna, Grete, Emma, Annemarie, Tine un Annelies sünd uns eenig worn: Dissen Sommer geiht dat nohn Vogelpark Walsrode. Dor künnt we denn ganzen Dag tobringen. Bänk stoht dor de ton verpusten inload. Dat kummt uns „Teenager Spätlese“ good topass. Dree Kirls nehmt we mit ton kutschern un för alle „Fälle“. Nu bün ick gespannt, wat dor rut suhrt?...

Annliese Meinke

Mit SCR Kostenvorteile einfahren

## MEHR Leistung bei WENIGER Verbrauch

FENDT EFFICIENT TECHNOLOGY

MEHR aus WENIGER – das ist die treibende Kraft der neuen Fendt Großtraktoren. Und daher ist für Fendt die umweltschonende SCR-Technologie die richtige Lösung zur Erfüllung der Abgasstufe 3b. Denn SCR bedeutet MEHR Leistung bei WENIGER Kraftstoffverbrauch.

Besuchen Sie uns auf der 45. Heeslinger Landmaschinenschau vom 11. bis 13. März 2011!

www.fricke.de

**Fricke**

**Wilhelm Fricke GmbH**  
 Zum Kreuzkamp 7 DE-27404 Heeslingen Tel.: 04281-712-0 Fax: -49  
 Bremervörder Straße 57 DE-21769 Lamstedt Tel.: 04773-8937-0 Fax: -20

# 1050 Jahre Heeslingen – wo geht's hier zum Mittelalter?

Als im Jahre 961 Graf Hed sein Hab und Gut verschenkte und dabei die Gründung eines Klosters in Heeslingen zur Bedingung machte, dachte wohl kein Bewohner daran, wie es in 1000 oder gar in 1050 Jahren einmal in Heeslingen aussehen würde. Damals befassten sich die Bewohner des Dorfes damit, genügend Essen zu haben, möglichst keinen Streit mit dem Nachbarn anzufangen und sich im Sommer vor Wärme und im Winter vor Kälte zu schützen.

Heute denkt genauso selten jemand daran, wie es vor 1000 oder gar vor 1050 Jahren in unserem Dorf aussah. Das Leben ist kein Auf und Ab der Jahreszeiten mehr, Internet, Handys, Fernsehen und alle möglichen Maschinen und Geräte mehr geben den Takt der Zeit an.

Eine gute Gelegenheit, einmal

ein Wochenende lang die Zeit ein wenig anzuhalten und die Geschichte Heeslingens und seiner Börde-Dörfer passieren zu lassen:

**Vom 3. bis 5. Juni 2011 findet ein Festwochenende statt.**

Die ganze Börde wird auf den Beinen sein und aufregende und wunderbare Veranstaltungen erleben können. Das Wochenende beginnt mit einem Vortrag von Professor Gerd Biegel in der St. Viti-Kirche über die Geschichte Heeslingens.

Am Samstag findet ab 14 Uhr ein Mittelaltermarkt rund um die Kirche statt in Erinnerung an das Marktrecht. Der Mittelaltermarkt wird geprägt sein von traditionellen Handwerken wie Schnitzen, Brauen, Schmieden, usw. Kinder sollen sich in die Welt des Mittelalters zurückversetzen können und auch selbst altes Handwerk ausprobieren. Die Oste-Grundschule Heeslingen wird zu diesem Thema im Frühjahr eine Projektwoche durchführen.

Ess- und Trinkstände wird es selbstverständlich auch geben, geplant sind auch Musik und Gaukeleien, ein Ablasshandel oder vielleicht ein spontanes Theaterstück. Im Festzelt im Park an der Heeslinger Volksbank wird es Kaffee und selbstgebackenen Kuchen geben.

Am Samstagabend findet im Festzelt der Kammersabend statt, hier sind alle „Börd-Heessler“ herzlich willkommen. Neben mittelalterlicher Musik wird es mehrere Gruß-

worte der Ehrengäste geben sowie Musik- und Tanzdarbietungen.

Ein weiterer Höhepunkt ist die Vorstellung eines kleinen Films von Günter Wiese, der noch einmal Momentaufnahmen und Fotos der 1000-Jahr-Feier im Jahre 1961 zeigen wird. Dieser Film wird anschließend auf DVD erhältlich sein. Der Sonntag beginnt mit einem Festgottesdienst in der Kirche, hierzu ist der Landes-superintendent eingeladen. Anschließend öffnet wieder der Mittelaltermarkt seine Pforten. Am frühen Nachmittag folgt der Fest-Umzug der Dörfer, der Vereine, der Firmen usw. Wir freuen uns auf Musik- und Tanzgruppen, Pferdewagen, Fußgruppen, Themenwagen, usw. Hier wird die Umsetzung geschichtlicher Themen erwartet, wie zum Beispiel „Jakobsweg“, „Flüchtlingstreck“, „Pfahlsitzen“, „Auswanderer“ oder „Heilburg“. Die drei schönsten Ideen sollen prämiert werden. Im Festzelt wird es auch am Sonntag Kaffee und Kuchen geben sowie Vorführungen von Tanzgruppen, die anlässlich des 25jährigen Jubiläums der Börd Heesler Danzers eingeladen worden sind.

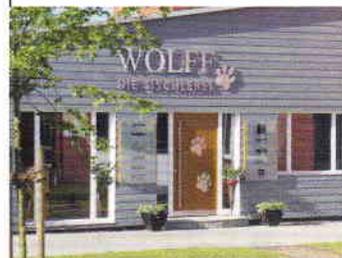
Das ganze Jahr 2011 bietet Gelegenheiten, Aktionen zum Jubiläum stattfinden zu lassen: Der Phantasie sind keine Grenzen gesetzt! Möchten Sie ein Preisausschreiben veranstalten? Eine Malaktion starten? Setzen Sie Ihre persönliche Idee doch gleich in die Tat um: Der Festausschuss ist zu erreichen unter 04287 - 349 (Lisa Hennings) oder über E-Mail: Lisa.Hennings@ewetel.net.



RELAX 2000 trägt Ihre Wirbelsäule durch die Nacht

**WOLFF**  
DIE TISCHLEREI

Hohe Luft 6 · 27404 Heeslingen  
Tel.: 04281-957474 · Fax: 9525235  
E-Mail: info@wolff-tischler.de  
www.wolff-tischler.de

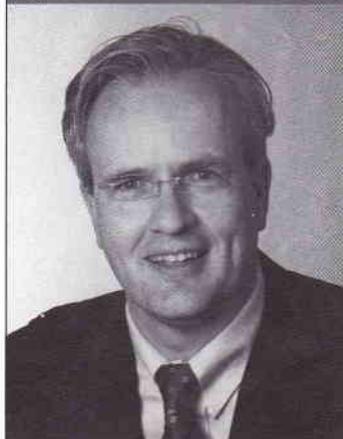


Alle Heeslinger und alle Bewohner der Bördeorte, ob Kegelclub oder Geschäftsmann, ob alteingesessen oder „Zugezogener“, ob groß oder klein, jeder ist herzlich eingeladen, sich zu beteiligen und mitzumachen.

Susan Schaefer

Jetzt preiswert gegen Unfallfolgen absichern.

Kommen Sie bei uns vorbei.



**VGH Vertretung Stefan Viets**

Kirchstraße 9  
27404 Heeslingen  
Tel. 04281 1444  
Fax 04281 80675  
www.vgh.de/stefan.viets  
stefan.viets@vgh.de

fair versichert  
**VGH**

Finanzgruppe

- **Offsetdruck**
  - **Papierverarbeitung**
  - **Digitaldruck**
  - **Farbkopien**
  - **Satzerstellung**
  - **vom Entwurf bis zum Druck**
- alles aus einer Hand**

Wir liefern  
**Heizöl**  
**C. WIESE**  
HEESLINGEN  
Telefon 0 42 81/23 28



Kirchstraße 13 · 27404 Heeslingen  
Telefon 0 42 81 / 9 70 25 · Fax 95 79 63  
Mobil 01 70 / 5 42 34 61  
drucksachenservicekoester@t-online.de  
Internet: www.koester-druck.de

# 20 Jahre Börd Heeßler Kinnerdanzers

Unsere Jugend ist uns wichtig! Mit diesem Ausspruch kann eine Gruppe älterer Träger an die eigene Jugendzeit zurückdenken und das in der Vergangenheit Erlebte verherrlichen und mit einem Glorionschein versehen. Es gibt allerdings auch Mitbürger und Mitbürgerinnen, die dabei nicht zurück-, sondern in die Zukunft denken und handeln.

Reklame gemacht, und siehe da, am ersten Übungstag, unter der Leitung von Gerda Cordes und Gerlinde van Lengen, erschienen gleich 25 Kinder im Alter von 8–12 Jahren.

Es wurden einfache Kindertänze eingeübt und schon drei Monate später, beim Heimattag am 2. Juni 1991, war der erste Auftritt für die Gruppe und natürlich ein großer Erfolg für die Kinder.



Oberschlesien und Hannover besuchten uns in Heeslingen. Wir hatten über Jahre feste Termine beim Folklorefestival in Cuxhaven und beim Country-Fest in Weertzen. Ende der Neunziger Jahre waren ca. 50 Kinder in 3 Gruppen bei den „Börd Heeßler Kinnerdanzers“. Unsere Kinder wurden älter und aus den „Börd Heeßler Kinnerdanzers“ wurden die „Börd Heeßler Kinner- und Jugenddanzers“. Die Jugenddanzers führen dann auch 2002 mit den „Börd Heeßler Danzers“ zum Bunde- strachtenfest nach Wendlingen/ Stuttgart.

Inzwischen sind einige der „Jugenddanzers“ bei den „Börd Heeßler Danzers“ angekommen, denn nicht alle hat es beruflich in die Ferne getrieben. Seit 1999 leitet Marion Schneider die Kindergruppe. Unterstützt wurde sie bis September 2010 von Birgit Albers-Krause und jetzt von Heike Harms-Dubbels. Wir hatten Auftritte in der näheren und etwas weiteren Umgebung (z.B. Rodewald, Tostedt, Kutenholz, Sprötze). Zur Zeit besteht die Gruppe nur aus 10 Kindern und wir brauchen dringend Nachwuchs um Auftritte wahrnehmen zu können.

Wie anders wäre es möglich, dass sich einige engagierte Mitglieder der Heimat- und Fördergemeinschaft der Börde Heeslingen anschickten, eine Kindertanzgruppen ins Leben zu rufen. Das war die Geburtsstunde der „Börd Heeßler Kinnerdanzers“ (RuH 2/2001) Mit Handzetteln wurde in der Grundschule Heeslingen

Zwei Jahre später konnten die Kinder in einer wunderschönen Kindertracht auftreten. 1993 führen die Kinder auch zum 1. Landeskindertrachtenfest nach Uelzen. Es kamen noch Fahrten zu Landestrachtenfesten, Tag der Niedersachsen nach Meppen, Fahrten nach Oberschlesien, Belgien und Hameln. Gruppen aus Belgien,



**UNSER EXTRA - NACHLASS ZUR HAUSMESSE:**

Markisen vom Marktführer

- ▶ Robustes Gestell, Top-Qualität
- ▶ 200 Stoffe zur Auswahl

nur jetzt **15%**

\*Gültig bis 21. März 2011

Noch mehr Angebote erwarten Sie vom 11.-13. März. Besuchen Sie uns!

**Büschking**  
Raumkonzept

Marktstraße 18  
27404 Heeslingen  
☎ 04281 3161  
info@bueschking-raumausstattung.de

Fensterdekoration  
Sonnenschutz  
Rollladenbau  
Bodenbeläge  
Wandgestaltung  
Polsterarbeiten  
Insektenschutz

## Krankengymnastikpraxis Gunda Zimmermann

Neuer Kurs: **Nordic-Walking**  
ab Dienstag,  
5. April, 18 Uhr

**Laufend neue Kurse:**  
Rückenschule und  
Wirbelsäulengymnastik  
Termine auf Anfrage

27404 Heeslingen, Jahnstraße 4  
Telefon (04281) 1002  
www.krankengymnastik-zimmermann.de  
info@krankengymnastik-zimmermann.de



# Unsere Übungszeiten?

Jeden Dienstag  
(außer in den Ferien)  
von 16 – 17 Uhr  
Wo? In der Turnhalle  
am Heimathaus  
in Heeslingen  
(bitte Turnschuhe  
mitbringen)  
Für wen? Für Kinder  
ab 6 Jahre

Noch Fragen? Marion Schneider, Boitzen, Tel. 04287-1231

Ausschneiden und aufbewahren

## CAROLA GROTE

Fachanwältin für Arbeitsrecht

*Ich vertrete Arbeitnehmer  
und angestellte Führungskräfte*

Kirchstraße 13  
27404 Heeslingen

Tel. 0 42 81 / 95 81 11 · Fax 95 81 12

E-Mail: ra@carola-grote.de  
www.carola-grote.de



Ausführung sämtlicher

## Maler- und Fußboden-Verlegearbeiten

**BERNHARD BRUDER**  
Malermeister

Brahmkamp 4    Telefon 04281/97046  
27404 Heeslingen    Fax 04281/955239

- Flachdächer
- Steildächer
- Fassadenverkleidung
- Bauklempnerei

Bernd  
**Michaelis**  
Dachdeckermeister

Am Kreuzkamp 9 · 27404 Heeslingen  
Tel. 04281/80228 · Fax 04281/81108 · Mobil 0171/3829533  
Internet: www.dachdeckerei-michaelis.de · E-Mail: michaelis-zeven@t-online.de

# Steffens Snackkunst – Zu dir? – Zu mir? – Zu Steffens!

Gemütlich frühstücken, spontan einen Cappuccino trinken, mit Kollegen die Mittagspause verbringen oder mit der besten Freundin zusammen Kaffee und Kuchen genießen – egal, wonach Ihnen der Sinn steht, bei Steffens Backkunst sind Sie immer richtig!

Ofenfrische Gebäcke  
Unsere ofenfrischen Brötchen, Baguettes, Fladenbrote, Ciabatta und Brote bilden die wichtigste Grundlage unserer köstlichen Snacks. Sie verleihen ihnen ihren unverwechselbaren Geschmack.

Neues entdecken  
Wir erfinden unsere „Snackkunst“ für Sie immer wieder neu – entdecken Sie ab sofort unseren neuen Snack des Monats März, den „fischen Bayer“ und lassen Sie sich überzeugen, wie lecker unsere üppig belegten Laugenstangen sind! Kennen Sie schon unsere beiden neuen Frühstücke? Das „Express-Frühstück“ (siehe Anzeige) und das „Lieblingsfrühstück“ müssen Sie unbedingt probieren! (Lieblingsfrühstück erhältlich in unseren Cafés in Zeven am Vitus-Platz und in Sittensen.)

Genuss nach Ihrem Geschmack  
Wir haben die Philosophie, unsere Snacks dort vor Ort frisch zuzubereiten, wo Sie sie auch genießen möchten. Einerseits garantieren wir Ihnen so absolute Frische, andererseits sind wir sehr flexibel und bereiten Ihnen Ihren Snack so zu,

wie Sie ihn am liebsten mögen!  
Mittags bieten wir Ihnen außerdem heiße Snacks zum Sattessen und vielfältige Salatvariationen, die nicht nur köstlich sind, sondern auch für den besonderen Frische-Kick sorgen!



## Frühstücks-Coupon

### Express-Frühstück

2 halbe belegte Brötchen  
1 Kaffeespezialität nach Wahl

statt 4.<sup>65</sup> nur 3.<sup>50</sup>

Coupon im März einlösen und genießen!

Heeslingen - Zeven - Sittensen - Gnarrenburg - Ahlerstedt - Rhade

# Toierst mutt ik mi entschuldigen,

ik bün dat wehn, de in Winter jümmer mit 50 km/h oder noch langsamer vör di herführt is. Günn jo nich jümmer anners, de Stroten wörrn jo vuller Schnee un glatt un man wör froh, wenn'n nich ut'n Hus müss. Jo, ik bün dat wehn. Ober dorför bün ik nich in Groben führt un heff keen Buul in Auto un keen Knochen broken.

Ik bün ober nich dejenige, de - nu, at dat langsam Fröhjahr ward - jümmer noch mit 80 öber de Stroot führt. Nee, dat glööv't ji jo woll nich!  
Ik heff übrigen an de Strotenbauverwaltung in Stod schreeven, se müchen doch bitte de Stroot twüschen Wiertzen un Meckels heel moken, bevör dor n Unfall passeert. Keen Reaktschion. De kommt blots lies inne Nacht un kleiht so'n beeten wat in dat grütteste Lock, dat se finnen künt. Miehr makt de nich. Se mööt jo ook ierst mol rutfinnen, wo de grüttesten Löker sünd, dat duurt jo ook ierst mol n poor Weeken. Wenn man in Stod sitt, sütt man jo ook nich allns, wat hier so los is, nech.

Denn heff ik mi verjoogt: bi'n Hollengrund hebbt se Bööm ümmokt: den eenen Monn no den starken Sturm leegen se dor wie Striekhülter den Barg rünner kullert. Ober nee, dat is mit rechden Dingen togohn,

dat hürt jo de Kark, un de hebbt mol n beeten oprümt.

Nu to dat Jubiläum: Wenn ji Heessler nich inne Puschen kommt, denn is dat truulich. Ik heff hüürt, jeden een vun jo wull per-sön-lich inlodt wardn. Wüllt ji anne Hand nohmen wardn? Ook de Sook mit de Fotos von de Lüür ut'n vergangen Johrhunnert - keen een vun jo hett sik müldt. Keen een! Denn lot wi dat ook noh, ik go nich von Hus to Hus un froog no Biller, de wi vergrüttern un in Schaufenster hingen künt. Denn fällt dat eben weg. Makt mi gonix ut.

1050 Jahr, dat is doch wiert, dat n sick dor n beeten wat amüseert un mit annere Lüer fiert. Villich künt ji welke ut jo'n Familie inloden, de lang nich miehr hier wehn sünd. Oder oole Nobers, de mol bi jo wohnt hebbt. Wenn jeder n beeten wat makt, denn schall dat woll wat wardn. Noch bün ik toversichtlich.

Un wenn ji n Biedrag hebbt för dat nächste Rund um Heessel, denn schickt uns dat man to, weil wi dat nächste Heft n beeten dicker moken wüllt. Is jo klar, bi 1050 Jahr!

So'n Gemeenschapp leevt vun veele verschiedene Charaktere, dat weet ik jo, un is ook nich jümmers eenfach, all ünner een

Hot to kriegen, un mol mit een tohop to arbeiten, den man sonst nich op't Fell kieken kann, ober wenn man sick n beeten anstrengen deiht, denn schall dat woll gohn. Dat Leben is kott noog. Vergeht dat nich!

Übrigen, hebt ji all mitkregen, dat de Turnhalle nu trech is, de is schön groot un mit Betonwände innen an'n Gang, dat'n sick dor schön dat Gesicht opschüürn kann, wenn een de Kurve nich kriegen deiht. Un boben gifft dat n Gallerie för de Tokiekers, n lüttje Köök ward (hoffentlich) noch installeert un in Regieruum steiht n Monstrum von Technidingsbums, för dat du wenigstens Abitur hebbn musst.

In Februar bün ik bi dat Konzert vun Michy Reincke wehn in Zitens. Kennt ji nich? Doch, kennt ji. Wenn ik seggn do „In einem Taxi nach Paris“, denn röög't sich wat bi jo, oder? Dat würr jedenfalls schön, ton Schluss hebbt se all mitsungen. Na good, sünd ji entweder to oolt oder to jung för...

Jedenfalls bün ik dat Singen anfangen. Jo, se hebbt seggt, man künn ook mitmoken, wenn man völlig talentfrei wör. Dor bün ik jo jüst so richtig. Makt ober Spoß! Blots mien Kinner seggt: „Mama! Bitte!“. Na good, ik vertell jo irgendwann, wie dat utgohn is...

Wat mi jümmer noch argern deiht, is, dat de Schoolkinner middags jümmer fast op de Stroot drängelt, wenn se dorop tööft, dat de Ampel grün ward. De rappelt un zappelt un kappelt sick dor, freiht sick, dat de School ut is un vergeht dorbi, dat de Audos dor gau vörbi führt. Kann man dor nich so'n Sperre oder n Gitter hinstellen oder wat weet ik, dat se n beeten wieter weg sünd vonne Stroot?

Jo, goh doch inne Politik, seggt ji, denn kannst du wat ännern. Nee, dorför mutt ik keen Politiker wehn, seggn, wat mi opfällt, kann ik ook so. Un inne Politik schüll man freiwillig gohn, wenn man Lust darto hett, un Tied noog, oder sick „berufen“ föhlt. Wenn man wat to seggn hett, wenn' sick stark noog föhlt. Villich is dat jo dat Richtige för di? Dink mol öber no.

Tschüss ook, Jo'n Zanno

„Beter is beter, segg de Jung, dor streih he sick noch Zucker op sien Sirupsbrot.“

## Hausmesse

MHG-Brenner  
mit Öl-Brennwertkessel

Weishaupt-Brenner  
und Wärmepumpe

Solaranlagen von  
De Dietrich Remeha.  
Paradigma

Brötje Gas-Brennwert

Sanitär-  
Ausstellung

**Buderus**  
HEIZTECHNIK

11./12./13.  
März 2011

Fachbetrieb für  
Wärme-Plus  
SYNERGIE  
GEMEINSCHAFT  
ELEKTRO - GAS - WÄRMETECHNIK

75 Jahre

**GROTE**  
Heizung Sanitär

27404 Heeslingen · Zum Kreuzkamp 5 · Telefon (0 42 81) 38 31

**Miele**  
IMMER BESSER



Stilvolle Sparsamkeit.

Die effizienten Aktionsmodelle  
Primavera Plus.

Näheres erfahren Sie bei uns:

**Hausmesse**  
vom 11. bis 13. März



**Elektro-Fachgeschäft**

GF Stefan Brandhorst  
Marktstraße 16  
27404 Heeslingen  
Telefon (0 42 81) 9 32 40

# Jahreshaupt- versammlung: In der HFGH stehen Wahlen an

Am 21. März wird die diesjährige Jahreshauptversammlung um 19:30 Uhr im Börden Heimathaus in Heeslingen stattfinden. Alle Mitglieder sind dazu herzlich und eindringlich eingeladen. Besonders deshalb, weil neben den normalen Regularien wie Jahresberichte vom Vorsitzenden und Kassenwart sowie aus den Abteilungen

Neuwahlen für Schlüsselpositionen auf der Tagesordnung stehen. So müssen laut Satzung in diesem Jahr die Positionen des ersten Vorsitzenden, des Kassenwartes und des Schriftwartes neu besetzt werden. Alle Interessenten und interessierten Mitglieder sind also herzlich eingeladen und willkommen.

DACHPLATTEN



**Handelskontor**  
Bernd Fitschen

SONDERPOSTEN

**Dachplatten**  
Kunststoffe und Stahlblech  
u.v.m.

**Rest- und  
Sonderposten-  
Abhollager**

**Heeslingen, Offenser Weg 1**  
Direkt an der Kreuzung Richtung Offensen  
Telefon: 04281/954050

b

brinkmann heimdecor

IHRE MALER-, RAUMAUSSTATTER- UND PARKETTLERGERMEISTER

## Mehr Raum für kreative Wohnideen!

- DAS HAUS DER STARKEN MARKEN!
- 
  - 
  - 
  - 
  - 
  - 
  - 
  - 
  - 
  - 

**werkhaus**  
Mehr Raum!

Messe-  
Rabatte

**NEU**

Online-Raumplaner

[www.werkhaus-raum.de](http://www.werkhaus-raum.de)



### Gewinnspiel

1. Preis:  
**250,- €**  
Warengutschein

2. Preis:  
**125,- €**  
Warengutschein

3. Preis:  
**50,- €**  
Warengutschein

Einfach diesen Coupon oder Teilnahmekarten in unserem Geschäft ausfüllen und abgeben.

Wie viele großflächige Laminat/-Parkett-Musterflächen sind neu bei uns?

6     26     126

Name: \_\_\_\_\_

Ort: \_\_\_\_\_

Straße: \_\_\_\_\_

Telefon: \_\_\_\_\_

**Tauschen Sie Ihre Decke an einem Tag!**



Spanndecken

SCHÖNER  
WOHNEN

- Laminat • Tapeten
- **NEU** Teppichboden
- abgepaßte Teppichböden mit Bordürenerweise

Der Rechtsweg ist ausgeschlossen. 

# Der SPIELKREIS STEDDORF hat Grund zum Feiern

## Hand in Hand – 40 Jahre lang Kindertageseinrichtung „Unter den Linden“

Der damalige Bürgermeister Hermann Albers hat sich 1970 dafür stark gemacht in Steddorf einen Spielkreis einzurichten. Mit Gerda Albers und Elisabeth Schmöe, Anni Hargens, Annegret Müller und vielen hilfsbereiten Müttern wurde in der alten Schule ein Raum für die Kleinsten eingerichtet.



Am 2. April 1971 wurde der Spielkreis dann eingeweiht und war im weiteren Umkreis zunächst der Einzige seiner Art. Die Kinder wurden dort zunächst an 2 Nachmittagen pro Woche betreut. Im darauffolgenden Jahr wurde dann der Kindergarten in Heeslingen eröffnet und weitere Spielkreise folgten. Mit viel Elan und Eigeninitiative wurde die Betreuung von Kindern in die Hand genommen und seither stetig ausgebaut, der Gemeinderat

hat die Ortsnahe Betreuung von Kindern sehr unterstützt. Heute erfüllt die Kindertageseinrichtung mit 18 Std. Betreuungszeit

an 4 Vormittagen den Rechtsanspruch ans KitaG. Zur Zeit werden 24 Kinder aus Steddorf und Wense von Hilde Gresens und Annegret Brinkmann betreut. Ein sehr schöner Spielplatz und 2003 zuletzt erweiterte Räumlichkeiten stehen den Kindern zur Verfügung. 287 Kinder sind in dieser Einrichtung schulreif geworden und allesamt werden am 3. April 2011 im Spielkreis eingeladen sein um sich wiederzusehen und gemeinsam den

40. Geburtstag der Einrichtung zu feiern. Außerdem sind alle Interessierten zu diesem

Tag herzlich eingeladen. Für einen geringen Obulus gibt es leckere Salate, Gegrilltes und hausgebackene Torten. In Zelten und unter Gasstrahlern wird es sicher gemütlich werden und für



die Kinder gibt es ein umfangreiches Programm. Die Eltern und Erzieher treffen sich schon seit einem halben Jahr um



dieses Fest vorzubereiten und freuen sich auf viele große und kleine Gäste.

Annegret Brinkmann

„Wir genießen Wärme plus.“

Sparen auch Sie sich die eigene Heizung.

Wärme plus

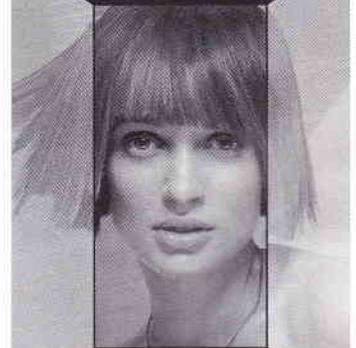
Alles geregelt.



Stadtwerke Zeven GmbH  
Vitus-Platz 1 · 27404 Zeven  
Telefon: 0 42 81 / 757-100  
www.stadtwerke-zeven.de  
info@stadtwerke-zeven.de

Stadtwerke  
ZEVEN  
Strom · Erdgas · Wasser · Wärme · Service

BEST OF YOU  
DER TREND  
SIND SIE!



Schnitte  
ganz persönlich

IHR FRISÖR  
...für die ganze Familie  
☎ 04281/95 05 70

Marktstraße 8 · 27404 Heeslingen

# Sassenholz

Kennt ihr das Dorf, so wunderschön  
In seiner Eichen grünem Kranz?  
Das Dorf, so herrlich anzusehn  
Wenns friedlich liegt im Sonnenglanz?  
Das schöne Dorf ist unser Stolz,  
es ist ja unser Sassenholz.

Kennt ihr das Dorf, das noch bis heut  
Der alten Sachsen Namen trägt?  
Das treue Dorf, das jederzeit  
Der Väter gute Sitten pflegt?  
Das treue Dorf ist unser Stolz,  
es ist ja unser Sassenholz.

Kennt ihr das Dorf, wo Herrn und Knecht  
Das Band der gleichen Achtung eint?  
Das traute Dorf, wo schlicht und recht  
Ein jeder ist des andern Freund?  
Das traute Dorf ist unser Stolz,  
es ist ja unser Sassenholz

Kennt ihr das Dorf, wo Redlichkeit  
Des Lebens tiefste Wunden heilt?  
Das liebe Dorf, wo Freud und Leid  
Ein Nachbar mit dem andern teilt?  
Das liebe Dorf ist unser Stolz,  
es ist ja unser Sassenholz.

Kennt ihr das Dorf, wo Sittlichkeit  
Noch wohnt nach frommer Väter Art  
Das edle Dorf, wo unentweiht  
Die Jugend ihre Ehre wahrt  
Das edle Dorf ist unser Stolz,  
es ist ja unser Sassenholz

Gott schütz und schirm dich allezeit,  
du unser teurer Heimatort!  
Mög Gottesfurcht und Frömmigkeit  
In dir erblühen fort und fort!  
Dann bleibst du ewig unser Stolz,  
du unser teures Sassenholz.

Klaus Benecke 1873-1922

Im Trauerfall sind wir für Sie da.



Bestattungshaus

*Albrecht*

Dorfstraße 32  
27404 Heeslingen-Boitzen  
Telefon 0 42 87/5 01  
[www.bestattungshaus-albrecht.de](http://www.bestattungshaus-albrecht.de)



Insektenschutz  
vom Fachmann

*Über 20 Jahre...  
...die Tischlerei  
in Ihrer Nähe!*

**Gerhard Köster**  
TISCHLERMEISTER

27404 Boitzen, Hinter den Höfen 8  
Tel. 0 42 87/4 46 + 4 56, [www.tischlermeister-koester.de](http://www.tischlermeister-koester.de)

Fenster  
Türen  
Treppen  
Rollläden



**-weishaupt-**



## Umweltwärme nutzen!

Wärmepumpen nutzen die Wärme aus Erde, Wasser und Luft

- 75 % Naturwärme + 25 % Strom = 100 % Heizwärme
- Komfortabel, leise und effizient
- Systeme auch zum Kühlen verfügbar
- Komplettpakete aus einer Hand (z. B. auch Erdbohrungen)

**Besuchen Sie uns  
am Samstag, 12. März  
und Sonntag, 13. März**



**Sanitär- und Heizungstechnik  
Klempnerei · Service**

**LOHMANN**

27404 Heeslingen · Marktstraße 13  
Telefon 0 42 81/25 83

# Getränkeshop Vu: Ihr verlässlicher Party-Service in Heeslingen.

Der Getränkeshop Vu in den unteren Räumlichkeiten der St.-Viti-Apotheke in Heeslingen, Bremer Straße 1, unmittelbar neben der Ostbrücke gelegen, hat von Montag bis Freitag schon ab 5:00 bis 12:00 Uhr und von 14:00 bis 18:00 Uhr für Sie geöffnet. An Sonntagen steht Ihnen das reichhaltige Getränkesortiment von 5:00 bis 12:30 Uhr zur Verfügung.

Neben Getränken gibt es aber auch Backwaren, Belegte Brötchen, Zeitungen und Rauchwaren einzukaufen. Zum Partyservice gehört das Ausleihen von Gläsern, Zapfanlagen sowie von Tischen und Bänken. Getränke können in Kommission überlassen werden. Der angebotene Kofferraum-Service erleichtert den

Einkauf erheblich. Seit dem letzten Jahr ist hier auch die Filiale der Post untergebracht, sodass man außer Getränken und Brötchen auch

Briefmarken und Postkarten kaufen und Pakete und Päckchen aufgeben kann.



Der Shop ist telefonisch und per Fax zu erreichen unter 04281/95 46 36 oder über Handy unter 01 51/21 72 80 14.

## gerken elektrotechnik

FACHBETRIEB FÜR GEBÄUDETECHNIK 

Elektro  
BUS-Technik  
Kühl- und Klimatechnik  
Instandhaltung  
Sanierung  
Installation  
Hausgeräte-Kundendienst

Kirchstraße 11  
27404 Heeslingen  
Tel. 0 42 81-10 31  
Fax 0 42 81-64 67

## DRK-Blutspende Termine 2011:

Der Heeslinger Ortsverein im Deutschen Roten Kreuz gibt die Blutspende-Termine für dieses Jahr bekannt. Jeweils am Mittwoch, den 9. März, 15. Juni, 31. August und 21. Dezember sind Spender eingeladen, sich in der Oste-Grundschule einzufinden.

In diesem Zusammenhang richtet die Ortsvereinsvorsitzende Rita Wülpert einen Appell an Vereine und Verbände in der Börde. Vorstände, Übungsleiter oder Gruppenführer sollten doch mal die Gelegenheit nutzen, geschlossen als Vertreter ihres jeweiligen Vereins zur Blutspende zu gehen. Dies könnte Signalwirkung haben, und auch

andere Vereinsmitglieder ermutigen, es ihnen nachzutun. Blutspenden werden immer häufiger benötigt, Opfer von Verkehrsunfällen können nur überleben, wenn genügend Blutreserven vorhanden sind. Und ein solches Schicksal kann jedem widerfahren, ob selbst schuld oder völlig unschuldig. Am Festwochenende in Heeslingen zur Feier der 1050 Jahre laden die Rotkreuzler zu einem Familienfrühstück in das Gemeindehaus der Kirche ein. Das kostet nur 3,50 Euro, Kinder bis 10 Jahre zahlen gar nichts. Anmeldungen nehmen Renate Hoffmann, Tel. 8657, Erika Grote, Tel. 2971 und Renate Holsten, Tel. 5476, entgegen.

**Ihr Fachmann...  
...wenn's um Glas geht!**

Reparatur- und Neuverglasungen  
Fenster - Maßanfertigung von Spiegeln  
Isolierglas - Wärmeschutzverglasung  
Glasdächer - Glasdachreinigung  
Duschabtrennungen - Glasveredelung



**Terrassen-  
überdachungen**



**Glas Gerken GmbH**

Am Holzbeck 3 · Heeslingen · Tel. 04281/3571  
Fax 04281/952730 · glasgerken@t-online.de



**IHR PARTNER  
für Farbe und mehr**

- Malerarbeiten aller Art  
- schnell - zuverlässig - sauber  
- aus Meisterhand

**Lothar Cordes**  
Die Dorfweiden 7  
27404 Heeslingen  
Tel. 04281 / 98 85 17  
Fax 04281 / 98 85 18  
Mobil 01 72/9 18 18 13

Malermeister

## Wenn der Mensch den Menschen braucht

Lars Oerding  
Bestattermeister und Trauerbegleiter

Heeslingen · In der Heide 30  
Tel. 04281/95 05 96

Elsdorf · Lange Straße 10  
Tel. 04286/924 934 0

**OERDING**  
BESTATTUNGSHAUS

# Auf der Oste sind die Enten los!

## St.-Viti-Stiftung veranstaltet erneut Enten-Rennen!

Im Jahr der 1050-Jahr-Feier findet am 1. Mai das 2. Heeslinger Enten-Rennen statt. Um 14.30 Uhr werden die Enten an der „Hollengrund-Brücke“ zu Wasser gelassen und schwimmen um die Wette in Richtung Börden-Heimat-haus. Die dortige Holzbrücke ist das Ziel und die schnellsten Enten gewinnen für die Besitzer der passenden Tickets tolle Preise.

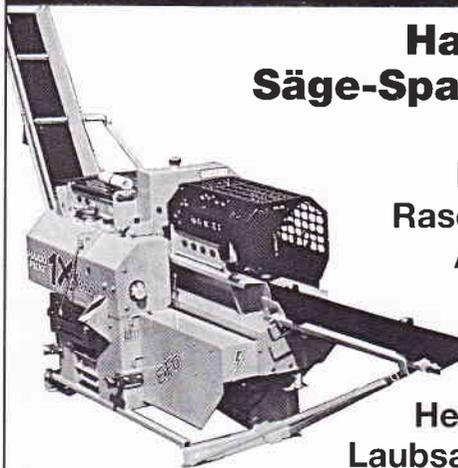
Im Heeslinger Jubiläumsjahr wird nur eine begrenzte Anzahl von 1050 Enten an den Start gehen. Die Ententickets können demnächst bei allen Vorstands- und Beiratsmitglieder der Stiftung zu einem Preis von 5,00€ bzw. 3,00€ (Kids) gekauft werden, außerdem gibt es sie an jedem Sonntag im April nach den Gottesdiensten beim Gemeindehaus.

Der Erlös dieser Aktion dient erneut der Aufstockung des Stiftungskapitals. Das besondere ist zur Zeit, dass für jede verkaufte Ente von der Landeskirche und vom Kirchenkreis eine Bonifi-

kation von 50% gezahlt wird – heißt: aus 5,00€ werden 7,50€ und aus 3,00€ werden 4,50€.

Es ist nicht erforderlich, am Tag des Rennens anwesend zu sein, alle Gewinner werden von der St.-Viti-Stiftung benachrichtigt. Wer sich den Spaß jedoch nicht entgehen lassen möchte, sollte auf jeden Fall dabei sein und die Enten am Osteufer begleiten und anfeuern. Für Verköstigung am Zielort wird gesorgt.

## Miet-Station:



### Hakki-Pilke-Säge-Spaltautomat

Motorsägen  
Motorsensen  
Rasenmäher und  
Aufsitzmäher  
Holzspalter  
Vertikutierer  
Rasenwalze  
Heckenscheren  
Laubsauger/-bläser

**Reiner Tramm** Motorgeräte · Zweiräder  
Landtechnik · Metallbau  
27404 Heeslingen/Steddorf · Steddorfer Straße 23  
Tel. 04287/495 · Fax 04287/9249050  
[www.motorgeraete.tramm.de](http://www.motorgeraete.tramm.de)

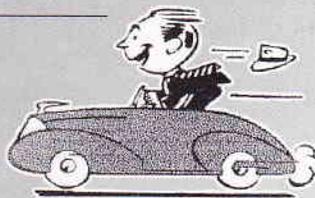
Also schon jetzt den Termin vormerken: Sonntag, 1. Mai 2011, 14.30 Uhr



Günter Barth  
KFZ-Reparatur

KRAFTFAHRZEUGE  
KFZ-REPARATUREN ALLER ART

HEESLINGEN  
Zum Bahnhof 24  
Telefon 042 81-95 99 24  
Handy 01 71-1 84 77 30



Frühjahrs-  
Aktion!



Grano System 3 m  
Kurzscheibenegge  
ab 5.799.-

**HARMS**  
LANDTECHNIK

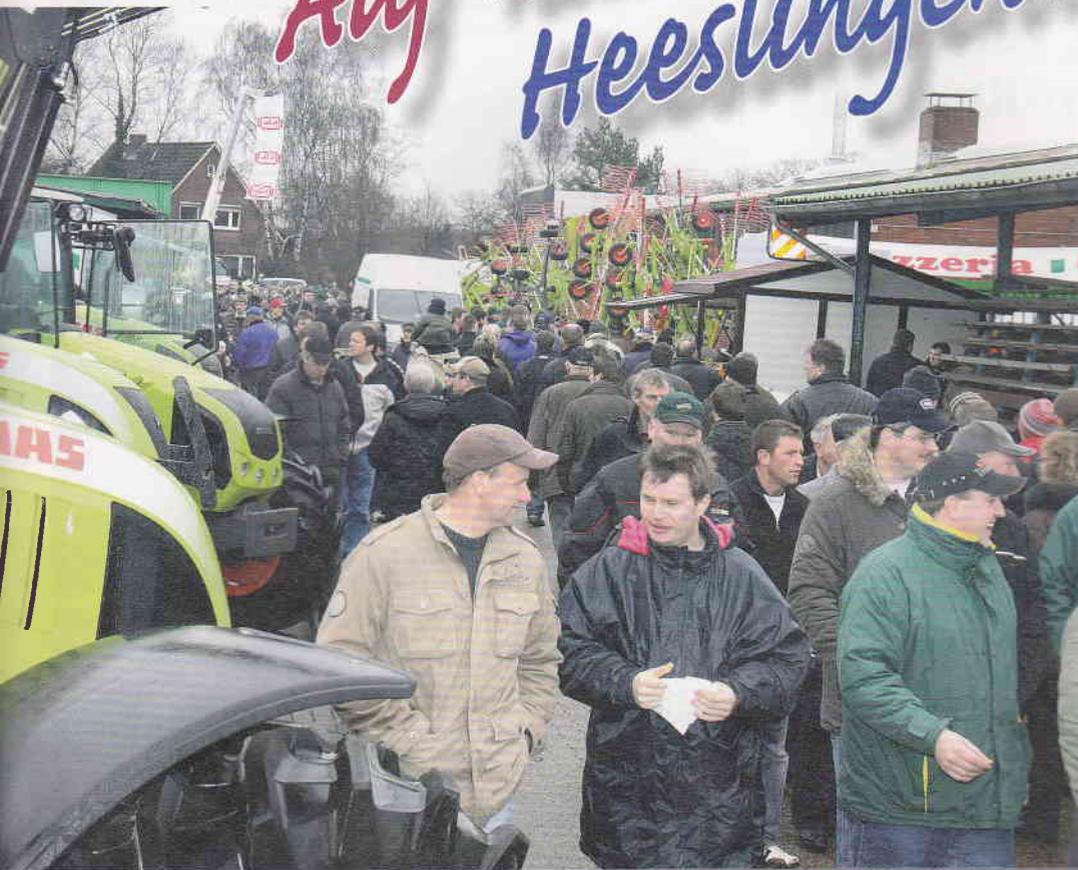
Sassenholz · Hauptstr. 2  
Mobil 01 75/4 14 39 16

**PEMA** Inh. Peter Maaß jun.  
**ELEKTROTECHNIK**

Meisterbetrieb im Elektrohandwerk

Die Dorfweiden 10 - 27404 Heeslingen  
Tel. 04281-812-07 - Fax 04281-812-60

# Auf nach Heeslingen!



**Redaktionsschluss**  
für die nächste Ausgabe  
„Rund um Heeslingen“  
ist der **1. Mai 2011**

Dirk Büschking  
Telefon (04281) 31 61

Walter Dusing  
Telefon (04281) 4155

Hermann Brinkmann  
Telefon (04281) 3566

Susan Schaefer  
Telefon (04281) 81199

**Erscheinungstermine:**  
zur Landmaschinenschau, zum Heilmattag,  
Erntedankfest und Weihnachtsmarkt

**Verteilung:**  
An alle Haushaltungen in der Gemeinde  
Heeslingen sowie in ausgewählten Orten  
in den Samtgemeinden Zeven, Selsingen,  
Ahlerstedt/Harsefeld.

**Auflage:** 13100

**Herausgeber:** Heimat- und Förder-  
gemeinschaft Börde Heeslingen e. V.

**Redaktion:**  
Walter Dusing, Geranienweg 11,  
27404 Zeven, Telefon (04281) 4155,  
wdusing@t-online.de  
Die Redaktion sammelt alle Texte und Fotos  
ohne Abänderungen zur Veröffentlichung.  
Für den Inhalt der Artikel bleiben die Ver-  
fasser selbst verantwortlich.

**Verlag und Anzeigenverwaltung:**  
J. F. Zeller GmbH & Co., Gartenstraße 4,  
27404 Zeven, Postfach 15 55,  
27395 Zeven, Telefon (04281) 945-0,  
Fax (04281) 945-949

**Herstellung, Satz und Druck:**  
zeller-druck, zeven, Telefon (04281) 945-0,  
Fax (04281) 945-444

## ++ Termine ++ Termine ++ Termine ++

### **Freitag, 11. März bis 13. März 2011**

45. Heeslinger Landmaschinenschau  
Fa. Wilhelm Fricke GmbH & Co. KG  
Heeslinger Gewerbeschau

### **Montag, 21. März 2011, 19.30 Uhr**

Jahreshauptversammlung im Heimathaus  
Heimat- und Fördergemeinschaft Börde Heeslingen  
Mit Wahl des 1. Vorsitzenden, Kassen-, u. Schriftwartes

### **Sonntag, 3. April 2011, 15:00 – 16.30 Uhr**

Führung durch die St. Viti Kirche und die  
Gemeinde Heeslingen. Anmeldung: 04281 716-106

### **Freitag, 8. April 2011, 19.00 Uhr**

Info-Abend Hospiz und Sterbebegleitung des  
SoVD-Ortsverbands Heeslingen im Börden-Heimathaus

### **Sonntag, 1. Mai 2011, 14.30 Uhr**

Auf der Oste sind die Enten los  
Ab Hollengrundbrücke bis Heimathausbrücke

### **Sonntag, 8. Mai 2011**

Konfirmation in Heeslingen

### **Sonntag, 15. Mai 2011**

Konfirmation in Heeslingen

### **Freitag, 20. Mai bis Sonntag, 22. Mai 2011**

„KulturLandKultur“ Das 8. Kulturfest rund um Zeven  
www.kulturland-landkultur.de

### **Samstag, 21. Mai 2011**

Privater Straßen-Flohmarkt in Brauel/ Wallweg 10

### **Freitag, 3. Juni bis Sonntag 5. Juni 2011**

1050 Jahre Heeslingen – Wo geht's hier zum Mittelalter

#### **Freitag, 3. Juni, 19.30 Uhr**

Vortrag von Prof. Dr.h.c. Gerd Biegel in der Heeslinger St.-Viti Kirche

#### **Samstag, 4. Juni, 14.00 Uhr**

Mittelalterlicher Markt: Verkauf, Aktionen, Vorführungen auf 2 Bühnen

#### **Samstag, 4. Juni, 19.30 Uhr**

Kommersabend im Festzelt mit Festrednern, Tanzgruppen und Musik

#### **Sonntag, 5. Juni, 10.00 Uhr**

Gottesdienst, anschl. Mittagessen

#### **Sonntag, 5. Juni, 13.30 Uhr**

Umzug durch Heeslingen: Motivwagen, Fußgruppen, usw. zum Motto  
Dörfer, Vereine, Schule, Kindergärten

#### **Sonntag, 5. Juni, 14.00 Uhr**

Mittelalterlicher Markt: Verkauf, Aktionen, Vorführungen auf 2 Bühnen

#### **Sonntag, 5. Juni, ab 15.00 Uhr**

Bunter Nachmittag im Festzelt

#### **Sonntag, 25. Juni**

1050 Jahre Heeslingen Staffellauf

1050 Schritte für deinen Verein

Veranstalter: VFF e.V., Verein zur Förderung des Fußballsports

DRK Heeslingen: Geplante Blutspendetermine

**Mittwoch, 9. März 2011** · **Mittwoch, 15. Juni 2011**

**Mittwoch, 31. August 2011** · **Mittwoch, 21. Dezember 2011**

Es wird noch darauf hingewiesen, dass die Altersbeschränkung für das Blutspenden weitestgehend auf-  
gehoben ist. Der jeweilige Arzt vor Ort entscheidet individuell über die Blutspendefähigkeit. Somit können  
auch die Spender, die seinerzeit mit 65 Jahren aufhören mussten, gerne wieder einen Versuch starten.